Chinese
中国語

您有孩子发育方面的担心吗？

～致各位在日育儿的家长～

国立残障者康复中心
发展障碍资讯及支援中心

序言

近年来，在日育儿的外国人家长在不断增加。

- 有的因身处异国，文化和生活习惯不同，感到育儿很辛苦
- 有的因语言不通，难以获得必要的育儿信息
- 有的担心孩子的成长发育

为了让这样的家长们能更安心的育儿，我们制作了这个手册。

特别是担心孩子的成长发育的时候，不知道应该去哪里，去找谁咨询，会感到很困惑吧。

在日本各地都设有相关的机构，为担心孩子发育的家长们提供帮助。希望家长们通过这本手册，可以更快的接触到所需要的信息和帮助，我们将深感荣幸。

国立残障者康复中心

发展障碍资讯及支援中心

目录

想知道孩子的发育状况

例如有没有类似这样的情况？ . . . 3
3 岁前 . . . 3
3 岁～6 岁（小学入学前） . . . 4
市区町村安排的体检 . . . 5
婴儿体检 . . . 5
1 岁 6 个月幼儿体检 . . . 5
3 岁儿童体检 . . . 6
入学时体检 . . . 7
入学咨询 . . . 7
【参考】需要特殊帮助的孩子的教育（特别支援教育）的场所 . . . 8

想找人咨询

关于咨询 . . . 9
当地的咨询机构 . . . 10

什么是发展障碍？

关于发展障碍者支援法 . . . 12
关于发展障碍者支援中心 . . . 12

想去医院

在医院的检查及个别疗法 . . . 13
孩子被诊断为发展障碍的话 . . . 13
使用缓解不适症状的药物 . . . 14

想知道关于残障者手册的信息

能够使用的服务的例子 . . . 15
疗育手册 . . . 16
精神障碍者保健福祉手册 . . . 16

想得到对生活有用的信息(参考信息)

外语咨询服务 . . . 17
翻译软件 . . . 18
学校教育相关信息/发展障碍相关信息 . . . 19

想知道孩子的发育状况

例如有没有类似这样的情况？

3 岁前

- 语言发育迟缓。
- 以前会说的话，现在不会说了。
- 交流困难、或只是单方面的交流。
- 总是玩一样的东西。

- 没有眼神接触，或难以有眼神接触。
- 不喜欢被抱。
- 表情没有变化。
- 被叫到名字却没有回头

- 有特别讨厌的物件或地方。
- 非常执着于某一种物品或某一种做法。

- 抬头、坐、走路等动作发育迟缓。
- 肌肉柔软。难以保持某种姿势。

- 常发脾气，生气后很难恢复平静。
- 不断重复伤害自己的行为。（例如打自己的头部、咬手臂等）。

- 很难安静下来。
- 总是到处动，所以得一直看着。
- 非常容易分心。

- 晚上哭闹厉害并持续数月。
- 不睡午觉。入睡很困难。
- 对食物或饮料有严重的偏好（偏食）。

- 不会随着声音去追视发出声音的地方。
- 对声音非常敏感（自己捂住耳朵）。

3 岁～6 岁（小学入学前）

- 对其他的小孩没有兴趣。不和同伴一起玩。
- 感兴趣的东西很特定
（特定的颜色、商标、记号、文字、数字等）。
- 不断重复同一个问题、同一个话题。
- 大部份时间自己独处。

- 不在意规则或约定。
- 单方面开展对话，单方面结束。
- 不能好好的和小朋友玩。容易伤到对方。
- 很难安静下来，经常走动。
- 总是随意去自己想去的地方。
- 听别人说明时不能听到最后。

- 大家一起活动时，不能与其他孩子一同行动。
- 准备或收拾东西需要花很长时间。
- 不擅长绘画、使用剪刀等。
- 拒绝身体被触碰。
- 上厕所、换衣服等生活习惯的养成需要花很长时间。

- 不能理解谈话内容。
- 不能理解文字或数字。
- 有特别擅长的事情，或特别不擅长的事情。

孩子出现这样的情况的话，家长会很担心吧

家长们可能会因为不知道“这个孩子到底该怎么办”而烦恼，或者会想“是因为我不懂管教孩子吗？”，对育儿失去信心。

这些可能只是暂时的问题，但也有可能是孩子有发育问题，或发展障碍问题。

市区町村安排的体检

市区町村的役所，安排了免费的婴幼儿健康检查（体检）。

这是一个确认孩子的健康及发育状况的重要机会。请一定要接受检查。

体检的时间，每个地方都有所不同，请向役所确认。

婴儿体检

什么时候？ 孩子满 3～4 个月的时候

什么内容？

- 医生进行健康检查。
- 测量身高和体重。
- 可向保健师咨询您担心的事情。
- 营养师会教一些有关离乳食品的知识。

1 岁 6 个月幼儿体检

什么时候？ 孩子满 1 岁 6 个月至两岁前的期间

什么内容？

- 医生进行健康检查。
- 牙科医生检查牙齿。
- 测量身高和体重。
- 可向保健师咨询您担心的事情。

3 岁儿童体检

什么时候？ 孩子满 3 岁至 4 岁前的期间

什么内容？

·医生会进行健康检查。

·牙科医生检查牙齿。

·测量身高和体重。

·检查尿液。

·检查视力和听力。

·可向保健师、营养师、心理师咨询您担心的事情。

（视觉检查）

直到 6 岁左右为止，视力会持续发育。视力异常、斜视等问题如果能尽早发现并进行治疗的话，可望能恢复正常。

（听觉检查）

发现听力异常及耳部疾病的检查。如果耳朵听不见，语言发育也会迟缓。尽早发现是非常重要的。

- ☐ 接受每种体检的年龄是规定好的。
- ☐ 体检的费用，全部免费。
- ☐ 定好的体检日没能参加的话，可以向役所的窗口询问。

入学时体检

什么时候？ 小学入学前一年的 9 月，会收到市区町村的教育委员会发来的通知（另外，外国国籍或无国籍儿童希望就读日本的小学的话，必须向当地市区町村的教育委员会提交就学希望的申请）。

什么内容？ 去预定入学的小学，参加入学时的体检。

·医生会进行健康检查。

·牙科医生检查牙齿。

·测量身高和体重。

·检查视力和听力。

·简单的智力检查。

入学咨询

有残障的孩子、或对入学后的学校生活有担心的孩子的话，可以去教育委员会或教育中心，咨询入学问题。保育所及幼儿园的老师也可能会建议向教育委员会咨询。

〇残障的孩子的教育

教育委员会在充分尊重父母及孩子的想法的基础上，决定孩子在哪里接受教育。

小学里设有**“特别支援学级”**或**“通级指导教室”**。

“特别支援学校”是为障碍程度严重的孩子设立的学校。

“特别支援学级”和“特别支援学校”是可以参观的。请向教育委员会咨询。

【参考】需要特别帮助的孩子的教育（特别支援教育）的场所

小学、中学

普通班级

在团体生活中，会对需要特别帮助的孩子作出考虑及协助。

在普通班级的指导
（通级指导教室）

大部分的课程在普通班级和大家一起上，只在特定时间（每月或每周数次）去别的教室（通级指导教室）上课。

孩子学习或生活上的问题，可以得到个别的帮助。

特别支援学级

是人数少的小班。

按照障碍类别分成 7 种班级：智力障碍、肢体残障、病弱/身体虚弱、弱视、听力障碍、语言障碍、自闭症/情绪障碍。不同的学校、设置的班级种类及数目也会不同。

＊ 也有些学校，没有设立通级指导教室或特别支援学级。

特别支援学校

为患有视觉障碍、听觉障碍、肢体障碍、病弱、智力障碍的孩子而设的学校。同时患有智力障碍的自闭症谱系障碍的孩子，是作为智力障碍的特别支援学校的对象的。

是人数少的小班，根据障碍的情况进行专业的教育。

想找人咨询

关于咨询

孩子的特征及发育方式每个人都不一样。如有担心的话，尽早咨询，适合孩子的特征的，确切的对应方式是非常重要的。

- 有育儿的烦恼，或对孩子发育有担心的话，首先可以向市区町村的保健师咨询。
- 上保育所或幼儿园的话，可以平常经常和保育士交流一下孩子的情况。
- 有些地区安排了儿童发展咨询员进行的，个别咨询或巡回咨询。
- 有些地区开设了父母和孩子一同上课的，育儿支援教室。

  能够学到适合孩子发育的干预方法。

以下这些地方也可以咨询

- 保健所、保健中心
- 儿童发展支援中心
- 育儿支援中心、婴幼儿家长交流广场等

* 接受咨询的人或地方（窗口），各地有所不同。
详情请向保健师询问。

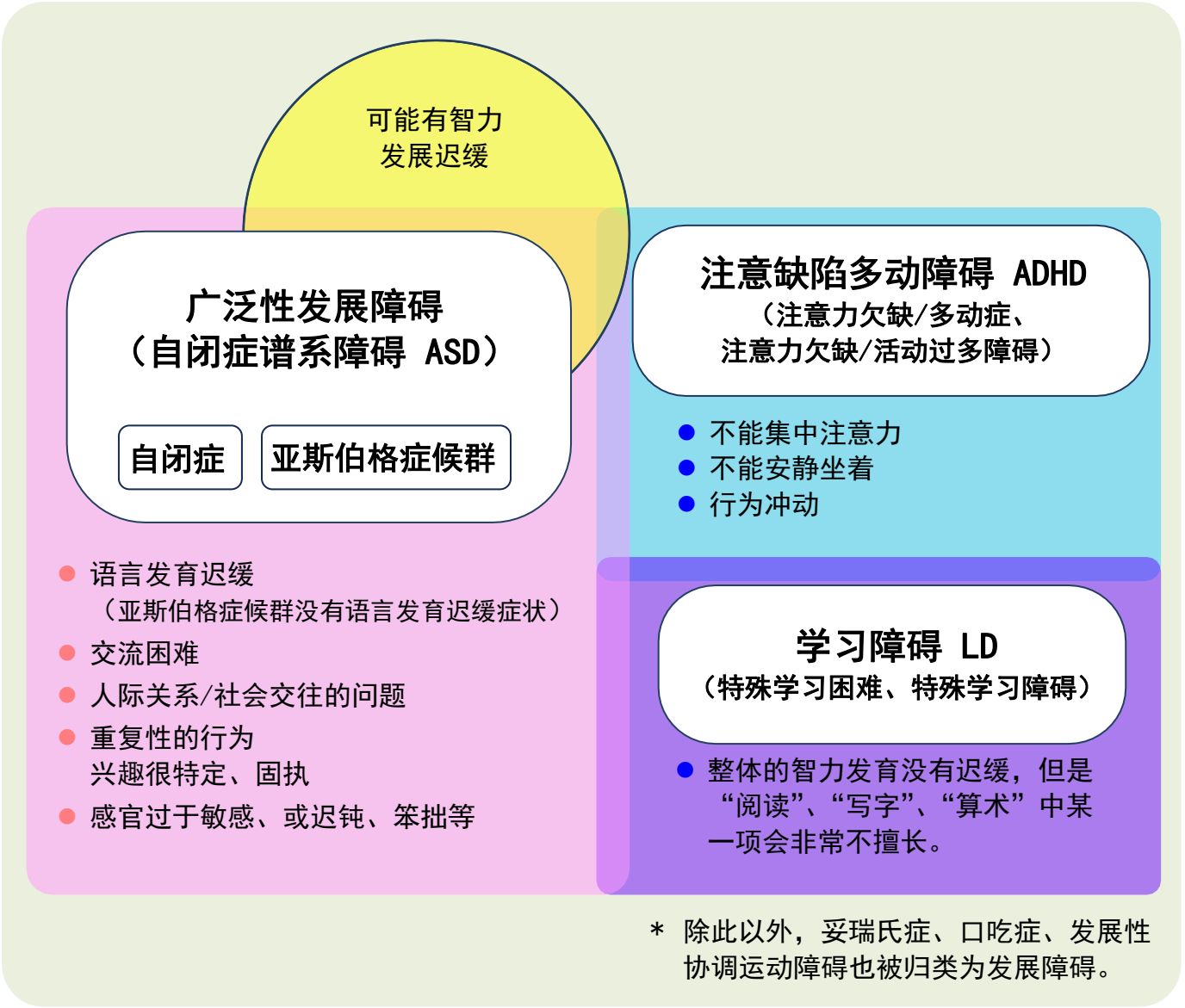
当地的咨询机构

各地区有各种的咨询窗口。
关于孩子的事情有担心的问题的话，可以去咨询试试。

名称	对象	星期/时间	电话号码	翻译
	接受咨询的内容			
[填表示范] XX市儿童发展中心	未满18岁的孩子、家长	周一～周五 9点～17点 节假日休息	（０４） 〇〇〇-〇〇〇	△一部分可以（〇〇语）
	例：有关儿童发展的咨询、检查、怀孕、分娩、育儿咨询			

什么是发展障碍？

发展障碍”和脑部功能的发展有关，大多数是与生俱来的障碍。发展障碍如下图所示分为几种类型。即使是同一种障碍，它的特征的表现方式也会每个人有所不同。另外，也有人会同时患有几种发展障碍。



＊ 除此以外，妥瑞氏症、口吃症、发展性协调运动障碍也被归类为发展障碍。

发展障碍者支援法中有关发展障碍的定义（第 2 条）
“发展障碍是指，患有发展障碍（自闭症、亚斯伯格症候群及其他广泛性发展障碍、学习障碍、注意缺陷多动障碍等脑功能障碍，一般在低龄阶段发现的障碍），因发展障碍及社会的屏障而在日常生活或社会生活上受到限制的人。”※ICD-10 的 F80-98 所包含的障碍。

关于发展障碍者支援法

在日本，有一个叫“发展障碍者支援法”的法律，是为了帮助有发展障碍的人士（包括儿童及成人）及其家人的法律。

发展障碍者支援法的目的是，建立一个让有发展障碍的儿童能健康成长，其家人能安心育儿的社会。

关于发展障碍者支援中心

为了让有发展障碍的人士及其家人能安心地生活，各地设立了各种的咨询机构。“发展障碍者支援中心”在各都道府县发挥支援中心的作用，在所有的都道府县、政令指定都市都有。

○有关全国的发展障碍者支援中心的信息，可以参考以下网页。

发展障碍资讯及支援中心

https://www.rehab.go.jp/ddis/

【当地的发展障碍者支援中心】

中心名称：

联络方法：

想去医院

关于医院

发展障碍的诊断由专业医师（儿科医生、儿童精神科医生）进行。如果你想接受医生的诊察，可以做下面这些准备。

〇查找有专业医师的医院。向当地的保健师或者发展障碍者支援中心等咨询一下（很多医院是预约制的）。

〇第一次去检查的时候，要携带健康保险证和母子健康手册。

〇把担心的事情，孩子在家里或保育所的情况事先总结一下写下来的话会更

检查、个别疗法

在医院，有必要的话，会有专业职员进行检查及个别疗法。

检查包括智力及其他发育检查、听力检查、脑电波检查等。

个别疗法包括物理疗法、作业疗法、言语听觉疗法、心理疗法。

孩子被诊断为发展障碍的话

孩子被诊断为发展障碍的话，家长想必会很担心吧。但是，通过环境上的协调及正确的方法，是可以逐步改善孩子的情况的。

关于对应的方法，可以向主治医师或专业职员咨询。

使用缓解不适症状的药物

医生检查后，判断孩子需要服药的话，医生会建议服药。关于药物的效用及副作用，要和主治医师问清楚。

发展障碍本身是药物不能根治的。

但是，发展障碍的孩子表现出来的症状中，有些是可以通过药物来缓解的。

【典型的药物】

〇中枢神经兴奋剂	减轻因注意缺陷多动障碍引起的多动、注意力不集中、冲动行为症状。
〇抗焦虑药	缓解焦虑情绪。
〇抗精神病药	缓和过度兴奋及妄想等症状。
〇抗癫痫药	抑制癫痫发作。
〇安眠药	调整睡眠规律。

通过药物使用让症状得以缓解后，孩子能够更舒适地生活。

药物的服用请遵照医生规定的次数及份量。

☆如果对于医院的医生或专业职员的讲解有不明白的地方的话，可以随时询问。

☆保健师或保育所/幼儿园的老师们等，也是身边可以依靠的人。平日和他们多谈谈孩子的情况，大家一起来守护孩子的成长。

想知道关于残障者手册的信息

关于障碍者手册

持有残障证明的手册（障碍者手册）的话，按照残障的种类及程度，可以利用各种福利服务（补助金等）。申请手册的话，可以到役所办理手续。

手册根据残障的种类分成 3 类，包括「疗育手册」、「精神障碍者保健福祉手册」、「身体残障者手册」

* 有手册的话，利用福利服务的手续会变得简单。

* 补助金等的金额会按照残障的种类及程度而有所不同。

* 关于对象人士、服务内容等的规定，各地区有些地方会有所不同。

详情请向当地的福祉窗口咨询。

【例】
- ○ 能够获取补助金
- ○ 在医院支付的费用中有一部份可以归还
- ○ 税额减免
- ○ 乘搭列车、巴士、飞机（国内线）等费用减免
- ○ 收费公路费用减免
- 其他还有各种不同的服务。

疗育手册

对象

○　有智力障碍的人士
○　有发展障碍及智力障碍的人士

方法

○　在儿童咨询所（儿童咨询中心）确定障碍的程度等。
（18 岁以上人士，在智力障碍者更生咨询所进行）

需要注意的地方

智力障碍在发育过程中，障碍的程度可能会有变化。因此，都有规定重新判定的时间。关于重新判定时间的规定，各个地区有所不同。

精神障碍者保健福祉手册

对象

○　患有以下精神障碍，生活上持续需要援助的人士。
- 发展障碍
- 抑郁症、郁躁症等情绪障碍
- 精神分裂症
- 癫痫
- 药物依赖
- 高级脑功能障碍
- 其他的精神疾病（压力相关障碍等）

方法

○　在市区町村的窗口办理手续
○　需要以下资料
1）申请书（在办理处窗口可领取）
2）医生的诊断书（正在获取残障年金的人士，提供受给证书副本也可）
3）本人照片

注意事项

需要每两年进行更新手续。更新手续时也需要医生的诊断书。

参考信息

有些医院或咨询机构，有能够讲外语的职员，或能够使用翻译软件。

在某些地方，自治体会有传译员派遣服务。

用外语的咨询服务

有专为外国人而设的电话咨询服务。虽然这不是发展障碍的专用咨询窗口，但是您可以咨询能够用您或孩子常用的语言接受诊治的医院或传译员。

◆ 外国人生命支持门户网站

我有你在日本生活所需的信息。您可以查看您所在地区的咨询台。

http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html

◆ 通过电话咨询的资讯服务 AMDA 国际医疗信息中心

向您介绍能够用您的母语接受诊治的医疗机构及医疗福利制度（使用简单易懂的日语）。

东京办公室事务局（星期一至星期五 10:00 — 15:00）
电话号码：03-6233-9266

https://www.amdamedicalcenter.com/

翻译软件

◆ 多语言语音翻译软件 VoiceTra

[开发：NICT（国立研究开发法人信息通信研究机构）]

这是一个向其说话就能翻译成外语的语音翻译软件。

能够翻译的语言有 31 种，免费下载及使用。

http://voicetra.nict.go.jp/

学校教育相关信息

◆学校教育相关信息网站 【文部科学省】

○ CLARINET

这是一个海外子女教育、回国及外国人儿童学生教育等相关的网站。

https://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/main7_a2.htm

○ CASTA-NET

这是一个帮助和外国有关联的儿童/学生的学习的信息检索网站。

https://casta-net.mext.go.jp/

○ 多语言学校计划

为了加强学校和与外国有关联的儿童/学生的家庭的联系而设立的，

多语言文章制作支援网站

https://data.casta-net.mext.go.jp/tagengo-gakko.jp/index.html

发展障碍相关信息

○ 发展障碍资讯及支援中心

能够浏览有关发展障碍相关的基础资讯、发展障碍的特性和对策、帮助发展障碍者的制度、日本的行动及全球的动向等最新的及可信赖的资讯。

https://www.rehab.go.jp/ddis/

○发展障碍教育推进中心

能够参看发展障碍儿童的帮助及指导方法、发展障碍相关研究及教材及支援设备。另外，还能观看面向教师的研修讲义视频，国家的施政和法律等资讯。

http://icedd_new.nise.go.jp/

您有孩子发育方面的担心吗?
～致各位在日育儿的家长～〔Chinese〕

发行日期 2019 年 6 月 / 2021 年 6 月 部分修订 / 2025 年 3 月 设计修订

监修 高桥 修（豊田市福祉事业团 理事长）

协助机构 豊田市儿童发展中心 地方康复咨询室

编辑及制作 「发展障碍儿童支援中有关多语言版小册子等制作的工作部门」（发展障碍资讯会议）

发行 国立残障者康复中心计划及资讯部发展障碍资讯及支援中心

地址 359-8555 埼玉县所泽市并木 4-1

网站 https://www.rehab.go.jp/ddis/

Design and illustration Kuu Kusuhara

Design cooperation Simple Communication Association (General Incorporated Association)

イラスト・デザイン くすはらくう

デザイン協力 一般社団法人やさしいコミュニケーション協会

The design and illustration of this booklet were funded by:
Health Labour Science Public Administration Research Project Grant, *Shogaisha sogo hukushiho-no taisho hani-no kento-to shogai hukushi keikaku-no sakusei-ni muketa deta rikatsuyo-no shuho-no kakuritsu-ni kansuru kenkyu* (Research on examining the scope of the Act for the Comprehensive Support of Persons with Disabilities and establishing a method for using data for plans for welfare of persons with disabilities; Primary researcher: Kumiko Imahashi)

このパンフレットのデザイン・イラストは以下の研究費により制作されました。
厚生労働科学行政推進調査事業費 「障害者総合支援法の対象範囲の検討と障害福祉計画の作成に向けたデータ利活用の手法の確立に関する研究」
（研究代表：今橋久美子）

[Guideline for use of this booklet] You are free to print and distribute this booklet.
However, you cannot modify the booklet without permission from the Information and Support Center for Persons with Developmental Disorders.

〔パンフレットのご利用について〕 このパンフレットは原則、印刷・配布は自由です。
なお、パンフレットの内容について、発達障害情報・支援センターに無断で改変をおこなうことはできません。

発行：国立障害者リハビリテーションセンター 企画情報部 発達障害情報・支援センター
Information and Support Center for Persons with Developmental Disorders,
Department of Planning and Information, National Rehabilitation Center for Persons with Disabilities
ウェブサイト https://www.rehab.go.jp/ddis/

ひと、くらし、みらいのために
厚生労働省
Ministry of Health, Labour and Welfare

Developmental Disorders Web Portal
発達障害ナビポータル
国が提供する発達障害に特化したポータルサイト